

Document: EB 2012/105/R.9/Rev.1  
Agenda: 7(a)(i)  
Date: 3 April 2012  
Distribution: Public  
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء  
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق  
بشأن قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى  
جمهورية نيجيريا الاتحادية من أجل

برنامج تنمية سلاسل القيمة

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: [gb\\_office@ifad.org](mailto:gb_office@ifad.org)

**Abdoul Barry**

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +39 06 5459 2060

البريد الإلكتروني: [a.barry@ifad.org](mailto:a.barry@ifad.org)

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة بعد المائة

روما، 3-4 أبريل/نيسان 2012

للموافقة

<b>المحتويات</b>	
<b>iii</b>	<b>خريطة منطقة البرنامج</b>
<b>iv</b>	<b>موجز التمويل</b>
<b>1</b>	<b>أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي</b>
1	ألف- التنمية القطرية والريفية وسياق الفقر
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية
2	القطرية المستند إلى النتائج
<b>2</b>	<b>ثانياً- وصف البرنامج</b>
2	ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
3	باء- الهدف الإنمائي للبرنامج
3	جيم- المكونات/النتائج
<b>4</b>	<b>ثالثاً- تنفيذ البرنامج</b>
4	ألف- النهج
4	باء- الإطار التنظيمي
5	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
5	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
6	هـ- الإشراف
<b>6</b>	<b>رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده</b>
6	ألف- تكاليف البرنامج
6	باء- تمويل البرنامج
7	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
8	دال- الاستدامة
8	هـ- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
<b>8</b>	<b>خامساً- الاعتبارات المؤسسية</b>
8	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
9	باء- المواءمة والتنسيق
9	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
10	دال- الانخراط في السياسات
<b>10</b>	<b>سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني</b>
<b>10</b>	<b>سابعاً- التوصية</b>

## الملحق

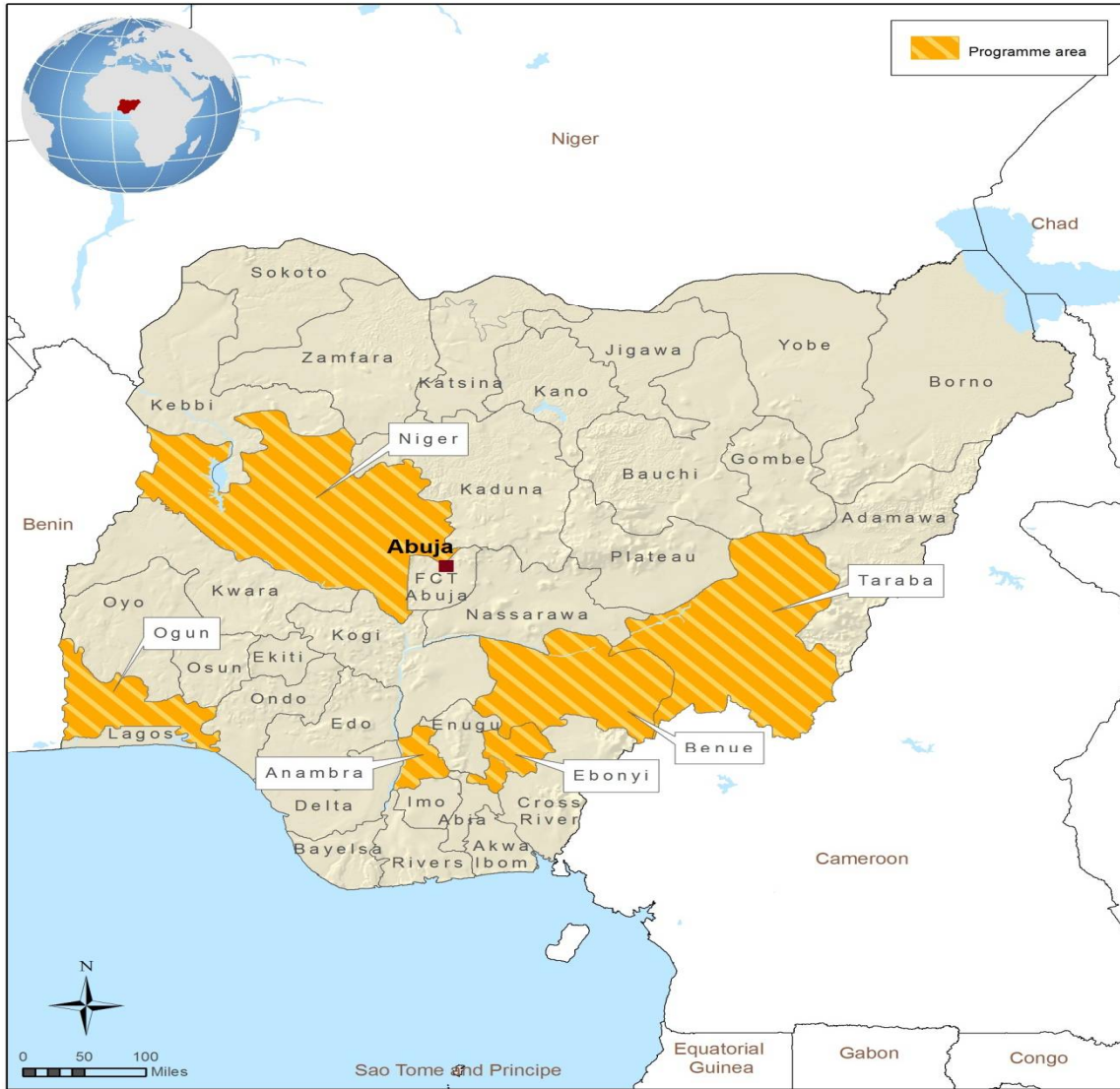
اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

## الذيل

الإطار المنطقي

## خريطة منطقة البرنامج

نيجيريا  
برنامج تنمية سلاسل القيمة  
تقرير التصميم



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.  
المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## جمهورية نيجيريا الاتحادية برنامج تنمية سلاسل القيمة

### موجز التمويل

المؤسسة المُبادرة:

الصندوق

المقترض:

جمهورية نيجيريا الاتحادية

الوكالة المنفذة:

الوزارة الاتحادية للزراعة والتنمية الريفية

التكلفة الكلية للبرنامج:

104.8 مليون دولار أمريكي

قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:

47.85 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 74.4 مليون دولار أمريكي تقريباً)

قيمة المنحة التي يقدمها الصندوق:

0.33 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 0.5 مليون دولار أمريكي تقريباً)

● شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:

مدة القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً

مساهمة المقترض:

15.6 مليون دولار أمريكي

مساهمة المستفيدين:

8.1 مليون دولار أمريكي

التمويل التكميلي:

6.3 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المكلفة بالتقدير:

الصندوق

المؤسسة المتعاونة:

يخضع لإشراف الصندوق المباشر

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية نيجيريا الاتحادية من أجل برنامج تنمية سلاسل القيمة، على النحو الوارد في الفقرة 38.

## قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية نيجيريا الاتحادية من أجل برنامج تنمية سلاسل القيمة

### أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

#### ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر

1- يعيش في المناطق الريفية ما تقدر نسبته بـ 52 في المائة من سكان نيجيريا البالغ عددهم نحو 140 مليون نسمة، مما يعني أن الزراعة هي النشاط الاقتصادي الأساسي في البلاد. ويقدم قطاع الزراعة أكثر من 40 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي وما يصل إلى 60 في المائة من العمالة الكلية (2007). ومع أن أداء هذا القطاع كان جيداً تماماً خلال السنوات الخمس الماضية، إذ سجل زيادة بنسبة 7 في المائة، فإن هذا النمو غير كافٍ لتحقيق الأمن الغذائي المستدام والحد من الفقر على الأجل الطويل (يقدر أن تحقيق ذلك يتطلب معدل نمو بنسبة 10 في المائة). إضافة لذلك، لا يزال الفقر يشكل ظاهرة ريفية أساساً، حيث أن ثلثي سكان الريف يعتبروا من الفقراء.

2- ويشكل أصحاب الحيازات الصغيرة في نيجيريا أكثر من 70 في المائة من السكان الزراعيين، ويزرع كل منهم مساحة تقل عن خمسة هكتارات ليصل إنتاجهم إلى 90 في المائة من مجموع الناتج الوطني. وعلى الرغم مما يتصف به المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة من أهمية فقد شهدوا ضيقاً في العيش بسبب مجموعة من التحديات تتمثل فيما يلي: انخفاض الإنتاجية؛ وقلة الفرص أمام إضافة القيمة؛ والتدهور البيئي؛ ومحدودية الحصول على الأصول والمدخلات الإنتاجية؛ وعدم كفاية خدمات الدعم (الإرشاد والبحوث)؛ ومحدودية الوصول إلى الخدمات المالية؛ وعدم كفاية الهياكل الأساسية السوقية والريفية (بما في ذلك إمدادات المياه)؛ وخسارات ما بعد الحصاد؛ والبيئة التمكينية المقيدة.

## باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

- 3- يغطي برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج لنيجيريا الفترة 2010-2015، وهو يستند إلى الدروس المستفادة ويراعي توصيات تقييم البرنامج القطري التي تدعو الصندوق إلى التركيز في تدخله على القطاع الزراعي مع التشديد على تعزيز الإنتاجية والقدرة على دخول الأسواق. وبرنامج تنمية سلاسل القيمة متوائم تماماً مع الاستراتيجية والسياسة الحكومية الناشئة وهو يستند بقوة إلى رؤية الحكومة الخاصة بالتنمية الزراعية من خلال اعتماد نهج سلاسل القيمة السلعية، على النحو الوارد في جدول أعمال التحول الزراعي. كما يتفق البرنامج مع الاستراتيجيات المحددة في الخطة الوطنية للاستثمار الزراعي واستراتيجيات القطاعات الرئيسية الأخرى التي تروج للأمن الغذائي والتنمية الريفية. واستناداً إلى الأولويات الحكومية وإلى تحليل السوق والفرص السوقية، سيركز البرنامج على معالجة العقبات القيود التي تعترض سبيل سلاسل القيمة الخاصة بالكسافا والأرز. وسيركز الصندوق على دعم الحكومة وشركائها الإنمائيين لوضع الأسس القوية وخلق البيئة التمكينية لاستراتيجية أطول أجلاً بكثير لتنمية سلاسل القيمة.
- 4- ويسترشد القطاع الريفي والزراعي بعدد من التوجيهات الإدارية الاستراتيجية. وبين هذه التوجيهات، يعتبر التشديد على سلاسل القيمة من خلال تحسين الإنتاجية والترويج لتجهيز المنتجات الغذائية واحداً من الاعتبارات الهامة. على أن السياق المؤسسي للقطاع يتصف بدرجة عالية من التعقيد مما يطرح الحاجة إلى تقديم الدعم للحكومة (وخصوصاً الوزارة الاتحادية للزراعة والتنمية الريفية) لتوحيد مختلف مبادرات التنمية القطاعية والتعامل معها. وفي هذا السياق، هناك فرصة متاحة لتيسير تحسين انخراط القطاع الخاص ومنظمات المزارعين في الجهود الإنمائية.

## ثانياً- وصف البرنامج

### ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

- 5- يسلم البرنامج بأهمية مضاعفة الفرصة للربط بين مزارعي الكسافا والأرز من أصحاب الحيازات الصغيرة وبين الأسواق، والتكفل بالتكامل بين الأنشطة. وتعتبر السر الريفية الفقيرة العاملة في سلاسل القيمة الخاصة بالكسافا والأرز المجموعة المستهدفة الرئيسية، وهي تشمل المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة الذين يزرعون أراض لا تتجاوز مساحتها خمسة هكتارات، كما تشمل صغار مهجري المنتجات الزراعية وتجارها. وتتمثل نقاط الدخول في مجموعات المزارعين والمجهزين المنظمة، مع الاهتمام بوجه خاص بمجموعات النساء والشباب. ومن المنتظر أن يستفيد من البرنامج نحو 17 480 أسرة بصورة مباشرة (15 000 أسرة من أصحاب الحيازات الصغيرة و1 680 من المجهزين و800 من التجار)، وكذلك 22 000 أسرة بصورة غير مباشرة (بالدرجة الأولى من خلال تحسين الهياكل الأساسية).
- 6- وعملاً على مضاعفة الأثر، تم اختيار ست ولايات فقط لأغراض تنفيذ البرنامج: أنامبرا وبينو وإيوني وترابا والنيجر وأوغون. إضافة لذلك، سيستهدف البرنامج ثلاث مناطق للحكم المحلي في كل من أربع ولايات

وأربع مناطق للحكم المحلي في كل من ولايتين اثنتين. وهكذا سيتم تنفيذ البرنامج في 20 منطقة للحكم المحلي.

## باء- الهدف الإنمائي للبرنامج

7- يتمثل الهدف الإنمائي من البرنامج في تحقيق زيادة، على أساس مستدام، في الدخل والأمن الغذائي لدى الأسر الريفية الفقيرة العاملة في إنتاج وتجهيز وتسويق الأرز والكسافا في مناطق الحكم المحلي المستهدفة.

## جيم- المكونات/النتائج

8- **تنمية الأسواق الزراعية.** من خلال هذا المكون الأول، سيعمل البرنامج على تعزيز ربحية المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة والمجهزين الزراعيين الصغار والمتوسطين من خلال تحسين قوتهم على دخول الأسواق وعلى إضافة القيمة للمواد الخام المنتجة محلياً. وسيتم تحقيق ذلك من خلال ما يلي: (1) تيسير ربط منظمات المزارعين ومشغلي سلاسل القيمة بالأسواق المحلية والوطنية، وكذلك الدولية إن أمكن، لتمكينهم من بيع منتجاتهم؛ (2) التخفيف من القيود الكبيرة على الهياكل الأساسية السوقية التي تواجه عمليات التجهيز والتخزين والمناولة والتسويق المتعلقة بالمنتجات الزراعية والمنتجات المجهزة. وينقسم هذا المكون إلى مكونين فرعيين هما: (1) دعم إضافة القيمة والارتباط بالأسواق؛ (2) دعم الهياكل الأساسية السوقية. أما أنشطة التدخل المختلفة فستتألف من مجموعة متكاملة من الأنشطة على مستويات عدة وستشمل، في جملة أمور، ما يلي: تحسين إطار السياسات والأنظمة الخاص بتنمية سلاسل القيمة؛ وإنشاء نظم لمراقبة الجودة وتوحيد معاييرها؛ وتحسين نظم معلومات الأسواق؛ وتعهد الترابط بين الجهات الفاعلة على طول سلاسل القيمة والارتباط بالخدمات المالية؛ وبناء القدرة على إدارة الأعمال لدى منظمات سلاسل القيمة؛ الترويج لتبني والحصول على تقنيات التجهيز والتعليب والمناولة المحسنة/الكفؤة؛ وتحسين الطرق الفرعية ومرافق التسويق وإمدادات المياه.

9- **تعزيز إنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة.** يتمثل الهدف الرئيسي من هذا المكون في تعزيز إنتاجية المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة على أساس مستدام اقتصادياً وبيئياً. وستصب نواتج هذا المكون بصورة مباشرة في المكون الأول، وهي على شكل زيادة في حجم ونوعية المنتجات الزراعية التي يمكن تسويقها. وينقسم المكون إلى مكونين فرعيين هما: (1) تعزيز منظمات المزارعين؛ (2) دعم إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة. وستشمل الأنشطة بناء قدرات منظمات المزارعين ومقدمي الخدمات الرئيسيين في المجالين التقني والإدارة/التسيير؛ إنتاج وتوزيع مواد زراعة الكسافا المحسنة وبذور الأرز المعتمدة؛ الترويج للممارسات الزراعية المستدامة؛ الحصول على المدخلات وقطع الشتلات المحسنة والبذور المعتمدة؛ والرعي ومراقبة المياه.

10- **تنسيق البرنامج وإدارته.** يتكفل هذا المكون بإدارة البرنامج بكفاءة وفعالية تمكنه من تحقيق النتائج المتوقعة. وسيتم إدراج الاعتبارات الخاصة بالمساواة بين الجنسين، والشباب، والبيئة، وإدارة المعرفة، والاتصالات، في جميع جوانب إدارة البرنامج.



## ثالثاً - تنفيذ البرنامج

### ألف - النهج

11- خلال فترة الست سنوات، سيعتمد البرنامج نهجاً شمولياً يستجيب للطلب لمعالجة القيود على طول سلاسل القيمة الخاصة بالكسافا والأرز. ويتطلب ذلك استراتيجية شاملة للجميع تعزز قدرة الجهات الفاعلة على طول سلاسل القيمة (المنتجون والمجهزون ومنظماتهم) والجهات التمكينية (المؤسسات العامة والخاصة ومقدمو الخدمات وبيئة السياسات والأنظمة، وما شابه ذلك). وبالتوازي مع ذلك، سيشدد البرنامج بقوة على وضع خطط عمل خاصة بسلاسل القيمة لكل من السلعتين الأساسيتين على مستوى مناطق الحكم المحلي، بحيث تكون هذه الخطط أساساً لتعميم الأنشطة المستدامة ذات الصلة. وتستند استراتيجية البرنامج إلى رؤية طويلة الأجل لتنمية سلاسل القيمة لأغراض الحد من الفقر وتسريع النمو الاقتصادي للجهات الفاعلة الرئيسية في القطاع الزراعي. كما سيسهم التحول التدريجي في تحقيق الأمن الغذائي وزيادة الإنتاج والإنتاجية، فضلاً عن توسيع نطاق الأنشطة المدرة للدخل ومضاعفة الفرص.

12- وقد صممت مكونات البرنامج بحيث تكون متكاملة متعاضدة. وسيجري تحديد خليط الأنشطة المختلفة التي ستنفذ، من خلال عملية تشاركية تستند إلى الطلب، وتتخذ بعين الاعتبار في ذلك الاحتياجات المتصفة بالأولوية من جهة، مع مراعاة الاستعداد للتنفيذ والقدرة عليه من جهة أخرى. ومن الآليات الهامة المتعلقة بتعميم الأنشطة صندوق المنح المقابلة المصمم لتمويل شراء بعض المعدات والمدخلات الأساسية لسلاسل القيمة.

### باء - الإطار التنظيمي

13- سيوضع البرنامج تحت المسؤولية التقنية للوزارة الاتحادية للزراعة والتنمية الريفية ووزارات الزراعة في الولايات. وفي حين أن التنفيذ على المستوى الوطني سيخضع لإشراف اللجنة الحكومية لتوجيه سلاسل القيمة، فإن الوزارة الاتحادية للزراعة، باعتبارها الوكالة المنفذة الرائدة، ستفوض مسؤولية التنفيذ والتنسيق اليومي للوحدة الوطنية لإدارة البرنامج. وبالإضافة إلى تقديم الدعم التقني وتنسيق أنشطة البرنامج التي تقوم بها الولايات، وتوحيد خطة عمل البرنامج وميزانيته السنوية والتقارير المرحلية الصادرة عن الولايات المشاركة (للموافقة عليها من جانب اللجنة الحكومية لتوجيه سلاسل القيمة والصندوق)، ستتفعل الوحدة الوطنية بالإشراف والرصد المنتظمين. وستتولى مسؤولية التنفيذ اليومي في كل ولاية يغطيها البرنامج وحدة الولاية لإدارة البرنامج، وهي ستضمن تنفيذ أنشطة البرنامج بكفاءة وفعالية، من جانب مقدمي الخدمات، والإشراف وبناء القدرات، والرصد والتقييم. وسيقوم بدعم البرنامج ككل شركاء على المستوى الاستراتيجي المؤسسي والتقني، فضلاً عن مقدمي الخدمات (الوكالات الأخرى والمنظمات غير الحكومية، وغيرها) الذين سيتم تعيينهم على أساس تنافسي بموجب عقود تستند إلى الأداء.

## جيم - التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

14- يعتبر عنصر المشاركة في التخطيط والرصد والتقييم أساسياً بالنسبة للبرنامج وسيُضطلع به على مستويات متعددة لدعم التنفيذ الفعال. وسيقدم البرنامج الدعم المؤسسي وسيروج لتعزيز قدرات أصحاب المصلحة - بما في ذلك قدرات مقدمي الخدمات (من القطاعين العام والخاص) ومنظمات المزارعين - لضمان اكتساب المعارف ونشرها بصورة منهجية باستخدام المنصة المركزية لإدارة المعارف والتواصل والتي سيجري إنشاؤها على الصعيد القطري. كما سينشئ البرنامج نظاماً للمعلومات على الانترنت سيركز خدماته على معلومات الأسواق، والتكنولوجيات، ومواد التدريب، ومنظمات المزارعين، وسينشر المعلومات من خلال بوابة شبكية. وستتلقى عملية تقاسم المعلومات هذه الدعم من خلال سلسلة مركزة من حلقات العمل والمناسبات الخاصة بالتعلم.

## دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

15- سيعتمد البرنامج نظاماً محاسبية تتفق مع إجراءات الصندوق والمعايير المحاسبية الدولية والمتطلبات الحكومية. وسيقدم بيانات مالية سنوية إلى الحكومة وإلى الصندوق خلال فترة أربعة أشهر بعد انتهاء كل سنة مالية، وفقاً للشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية في الصندوق. وسيشترى البرنامج، وفي أسرع وقت ممكن بعد دخوله حيز النفاذ، نظاماً لإدارة المعلومات المالية (برنامج حاسوبي محاسبي) يستطيع أن ينتج البيانات والتقارير المالية في الوقت المحدد لها.

16- وسيُفتح في مصرف مقبول لدى الصندوق حسابان مخصصان بالدولار الأمريكي لتلقي أموال قرض ومنحة الصندوق. إضافة لذلك، ستُفتح ثلاثة حسابات برنامجية اتحادية (ألف وباء وجيم) لتلقي الأموال من: (1) الحسابات المخصصة؛ (2) الأموال المقابلة من الحكومة الاتحادية. كما سيُفتح على مستوى كل من الولايات ثلاثة حسابات برنامجية (ألف وباء وجيم) لتلقي الأموال من: (1) القرض والمنحة لتغطية نفقات البرنامج المؤهلة؛ (2) الأموال المقابلة من حكومة الولاية. وسيتم تجديد موارد حسابات الوحدة الوطنية لإدارة البرنامج ووحدة إدارة البرنامج على مستوى الولاية من حين إلى آخر بالتواتر الأفضل والكميات الأنسب لضمان أقل تعرض ممكن لمخاطر أسعار الصرف.

17- وستجري عمليات الشراء الخاص بالبرنامج المقترح وفقاً للإجراءات الوطنية، بحدود اتفاقها مع الخطوط التوجيهية للمشتريات لدى الصندوق. وسيتم تعيين موظف للمشتريات على مستوى الوحدة الوطنية لضمان الاضطلاع بالمشتريات وفقاً للخطوط التوجيهية المحددة. وستحدد كل خطة من خطط الشراء، في جملة أمور، الطريقة المتبعة في كل عقد من عقود الشراء والمستوى الأدنى له والأفضليات المنطبقة عليها.

18- وتشجيعاً لحسن الإدارة، سيشدد البرنامج على إدراج شفافية المعلومات، والمشاركة والتشاور، والرصد والرقابة. ويتصف بأهمية خاصة إشراك المستفيدين والمجتمعات المحلية في عملية التخطيط وفي تتبع أداء البرنامج من المستوى الميداني فصاعداً.

## هاء- الإشراف

19- سيضطلع الصندوق بالإشراف على البرنامج وإدارة قرض الصندوق ومنحته، وذلك بتعاون وثيق مع المؤسسات الوطنية المعنية. وسيقوم الصندوق وسينفذ بعثات رسمية للإشراف مرتين كل سنة يشارك فيها ممثلون عن الصناعات والهيئات الرئيسية والشركاء الآخرون. وستقوم بعثات الإشراف بتقدير الأداء المادي والمالي العام؛ ومعالجة مسائل استهداف الفقر والمساواة بين الجنسين والمجالات المواضيعية المحددة حسب الاقتضاء؛ وتحديد القيود التي تعترض سبيل التنفيذ واقتراح التدابير لمعالجتها. ويتصف بأهمية أساسية إنشاء نظام فعال تشغيلي للرصد والتقييم. إضافة لذلك، سيجتهد اهتمام خاص إلى بعض عوامل النجاح الأساسية، ومنها تعزيز النزعة المهنية لدى منظمات المزارعين وأداء شركاء التنفيذ ومقدمي الخدمات من القطاعين العام والخاص.

## رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

### ألف- تكاليف البرنامج

20- يبلغ مجموع الاستثمار والتكاليف المتكررة، بما في ذلك احتساب الأموال الاحتياطية، 104.8 مليون دولار أمريكي خلال فترة السنوات الست. والمبلغ هذا موزع على النحو التالي: المكون الخاص بتتمية الأسواق الزراعية، 51 في المائة من التكاليف الأساسية؛ والمكون الخاص بتعزيز إنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة، 33 في المائة؛ وتنسيق البرنامج وإدارته، 16 في المائة.

### باء- تمويل البرنامج

21- سيمول الصندوق 71.5 في المائة من مجموع تكاليف البرنامج بقرض قيمته 74.4 مليون دولار أمريكي ومنحة قدرها 0.5 مليون دولار أمريكي. وسيستخدم قرض الصندوق لتمويل الأشغال المدنية والمركبات والمعدات والمواد والمساعدة التقنية والتدريب والدراسات وحلقات العمل، وجزء من التكاليف التشغيلية. كما سيمول القرض معدات التجهيز ونواتج الإنتاج، وذلك على أساس مشترك مع المستفيدين من خلال ترتيب منحة مقابلة. وستستخدم منحة الصندوق لإطلاق بعض الأنشطة مع المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظماتهم، كما ستوفر الدعم للنظام الوطني القائم للرصد والتقييم. وتبلغ قيمة المساهمات المقدمة على المستوى الاتحادي ومستوى الولايات والمستوى المحلي 15.6 مليون دولار أمريكي، وهي مقسمة على النحو التالي: ستمول الحكومة الاتحادية جميع الضرائب والرسوم وجميع مرتبات الوحدة الوطنية ووحدات الولايات والحيز المكتبي والصيانة للوحدة الوطنية؛ في حين أن حكومات الولايات ستمول الحيز المكتبي والصيانة لوحدات الولايات؛ وستمول الحكومات المحلية مرتبات موظفي الاتصال والموظفين المشاركين في الإشراف على الهياكل الأساسية، والحيز المكتبي والصيانة. وسيسهم المستفيدون عينياً ونقدياً في تشييد وتشغيل وصيانة الهياكل الأساسية من قبيل الطرق وشبكات المياه بما تبلغ قيمته 8.1 مليون دولار أمريكي.

22- يبلغ التمويل التكميلي المطلوب للقيام بأنشطة البرنامج 6.3 مليون دولار أمريكي.

المكونات حسب جهات التمويل  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المبلغ	%	تمويل تكميلي		المستفيدون		الحكومات المحلية		حكومات الولايات		الحكومة الاتحادية		منحة الصندوق		قرض الصندوق		المبلغ	%
		المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%		
16.2	17.0	5.6	1.0	5.6	0.9	2.1	0.4	-	-	1.7	0.3	-	-	84.9	14.4	ألف - تنمية الأسواق الزراعية	
34.9	36.5	5.2	1.9	10.1	3.7	5.7	2.1	-	-	8.6	3.1	-	-	70.5	25.7	دعم إضافة لقيمة والارتباط بالأسواق	
51.1	53.5	5.3	2.8	8.6	4.6	4.6	2.5	-	-	6.4	3.4	-	-	75.0	40.2	دعم الباكل الأساسية لسوقية	
																المجموع الفرعي	
4.0	4.1	13.5	0.6	-	-	-	-	-	-	-	0.0	9.3	0.4	77.2	3.2	باء - تعزيز إنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة	
28.8	30.2	3.8	1.1	11.4	3.4	1.2	0.4	-	-	10.3	3.1	-	-	73.3	22.1	دعم منظمات المزارعين	
32.8	34.3	5.0	1.7	10.0	3.4	1.1	0.4	-	-	9.0	3.1	1.1	0.4	73.8	25.3	دعم إنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة	
16.1	16.9	10.1	1.7	-	-	0.9	0.2	2.4	0.4	33.6	5.7	0.5	0.1	52.5	8.9	المجموع الفرعي	
100.0	104.8	6.0	6.3	7.7	8.1	2.8	3.0	0.4	0.4	11.6	12.2	0.5	0.5	71.0	74.4	جيم - إدارة البرنامج وتنسيقه	
																مجموع تكاليف المشروع	

### جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

23- من المتوقع أن يستفيد من البرنامج نحو 17 480 أسرة ريفية بصورة مباشرة، ونحو 22 000 أسرة بصورة غير مباشرة. وتتمثل فوائد البرنامج الممكنة الرئيسية فيما يلي: زيادة الدخل الزراعي لدى الأسر الريفية العاملة في سلاسل القيمة المستهدفة مما يؤدي إلى زيادة في الإنتاجية وتعزيز إضافة القيمة وتحسين فرص السوق. وتشمل الفوائد الاقتصادية المباشرة ما يلي: تحسين القدرة على الحصول على البذور ومواد الغرس والمدخلات الأخرى المحسنة والتي يمكن تحمل تكلفتها؛ وتحسين أسعار للمنتجين على باب المزرعة وحجم الإنتاج والربحية في المزارع، إلى جانب تعزيز عمالة الشباب؛ والحد من خسارات ما بعد الحصاد؛ وتحسين نوعية المنتجات؛ وتخفيض تكاليف النقل والمعاملات؛ وتحسين الترابط والعقود بين المنتجين والمجهزين بما يؤدي إلى تعزيز فرص السوق. كما ينتظر من البرنامج، من خلال أنشطة تعزيز المؤسسات وبناء القدرات، أن يحقق فوائد مؤسسية عديدة غير محددة كمياً فضلاً عن تحسن الإدارة.

24- ويعطي التحليل الاقتصادي للبرنامج ككل معدل عائد اقتصادي داخلي بنسبة 11.1 في المائة (20 سنة). وتبين اختبارات الحساسية أن انخفاضاً في الفوائد العامة بنسبة 20 في المائة سيؤدي إلى تخفيض العائد الاقتصادي الداخلي إلى 7.5 في المائة، في حين أن زيادة في التكاليف بنسبة 20 في المائة ستؤدي إلى تخفيض العائد الاقتصادي الداخلي إلى 8.2 في المائة. وسيؤدي تخفيض أسعار النواتج بنسبة 20 في المائة إلى معدل عائد اقتصادي داخلي بنسبة 7.4 في المائة، كما أن ارتفاعاً قدره 20 في المائة في تكاليف المدخلات سيؤدي إلى معدل عائد اقتصادي داخلي بنسبة 9.4 في المائة. واستناداً إلى افتراض محافظ يقول بأن 70 في المائة من المزارعين وصغار المجهزين المستفيدين سيعتمدون التكنولوجيات وسيحققون الفوائد المتوقعة، ومع مراعاة التراكم التدريجي للفوائد خلال فترة ثلاث سنوات، يمكن أن نخلص إلى أن البرنامج صالح اقتصادياً.

## دال - الاستدامة

25- ستضمن استدامة استثمارات البرنامج بربط أنشطته بالمؤسسات الدائمة القائمة (في القطاع العام ومنظمات المزارعين) ومن خلال التعزيز المنهجي لقدرة هذه المؤسسات والعاملين في أسواق القطاع الخاص (بما في ذلك منظمات سلاسل القيمة والمؤسسات الصغرى والصغيرة والمتوسطة) في المسائل التقنية وشؤون الإدارة والتسيير، استجابة للاحتياجات وعملاً على تحسين نوعية الخدمات. إضافة لذلك، سيدعم البرنامج إنشاء روابط قوية بين المشتركين في سلاسل القيمة (من منتجين ومجهزين وتجار، وغير ذلك) مما يعزز التكامل في هذه السلاسل مع الوقت. وتتمثل استراتيجية تنفيذ البرنامج في دعم أصحاب المصلحة في سلاسل القيمة للتمكن تدريجياً من تولي مسؤولية الأنشطة التي يضطلع بها البرنامج. وسيجري تعزيز قدرات مقدمي الخدمات على تقديم خدمات أكثر فعالية تفي بمتطلبات الزبائن؛ كما سيتم وضع آليات فعالة لتشغيل المعدات والهيكل الأساسية وصيانتها. وفي سياق عمل مقدمي الخدمات مع البرنامج، سيتمكنون من تعزيز قدراتهم على تقديم خدمات أكثر كفاءة تلبي احتياجات الزبائن.

## هـ - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

26- تشمل مخاطر التنفيذ الرئيسية ما يلي: سوء التسيير على مستويات متعددة، الأمر الذي قد يؤدي إلى زيادة التكاليف و/أو الحد من الأثر؛ ارتفاع حدة انعدام الأمن في البلاد مما يؤدي إلى تعطيل الحياة الاقتصادية والاجتماعية وبالتالي إلى التأثير على تنفيذ الأنشطة والإشراف عليها؛ تدهور البيئة؛ استيلاء النخبة على الأنشطة. وقد صممت تدابير تخفيف الوطأة للتعامل مع هذه المخاطر، وهي تشمل ما يلي: التأكيد على بناء قدرات جهات فاعلة متعددة في الجوانب التقنية وشؤون الإدارة والتسيير؛ والرصد والإشراف القويان؛ الترويج لممارسات مستدامة لإدارة الأراضي والمياه؛ وتعزيز المنظمات النسائية ومنظمات المزارعين.

## خامساً - الاعتبارات المؤسسية

### ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

27- البرنامج متوائم جيداً مع سياسات الصندوق وخصوصاً سياسته بشأن الاستهداف وسياسته بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. ومن شأن الأنشطة البارزة بشكل خاص ودور المرأة على طول سلسلتي القيمة أن تتيح الفرصة لاعتماد استراتيجية شاملة للمساواة بين الجنسين تشمل تيسير حصول المرأة على الأصول وتعزيز المجموعات النسائية من حيث تسيير سلاسل القيمة وتخفيف عبء العمل النسائي وتحسين رفاه المرأة. وسيخصص 50 في المائة من المنح المقابلة للمرأة والشباب تمكيناً لهما من الارتقاء بتكنولوجيات وقدرات الإنتاج والتجهيز لديهما.

28- ويشمل البرنامج أنشطة الإنتاج الزراعي وتجهيز المنتجات الزراعية وإقامة الهياكل الأساسية وبناء المرافق، مما يمكن أن يؤثر على الموارد الطبيعية المتجددة من قبيل الأرض الصالحة للزراعة وأراضي المراعي والغابات والأحراج والتربة والهواء والمياه والغطاء النباتي. غير أن البرنامج، من حيث طبيعة ومدى الآثار

البيئية المحتملة، مصنف كبرنامج من الفئة باء مما يتفق مع إجراءات التقدير البيئي التي يأخذ بها الصندوق. ويقدر أن الآثار البيئية السلبية المحتملة تبقى في حدود السيطرة.

## باء- المواءمة والتنسيق

29- صمم البرنامج بحيث يستفيد من التدخلات الجارية المتعلقة بسلاسل القيمة والتي تدعمها الحكومة والشركاء الإنمائيون والقطاع الخاص في نيجيريا. وهو متوائم أيضاً وبشكل كامل مع الاستراتيجية الوطنية للأمن الزراعي والغذائي والسياسة الوطنية للتنمية الريفية المتكاملة/استراتيجية القطاع الإنمائي الريفي، ويتناول جميع المكونات الأساسية الخمسة في الخطة الوطنية للاستثمار الزراعي. وعلى وجه التحديد، يعتبر البرنامج متماشياً مع جدول أعمال التحول الزراعي، رؤية التنمية الزراعية، الذي وضعتة الحكومة الجديدة لتنمية قطاع الزراعة من خلال نهج سلاسل القيمة السليمة. ويستهدف البرنامج اثنتين من السلع المتصرفة بالأولوية في جدول الأعمال المذكور (وهما الكسافا والأرز)، بغية الاستفادة من الفرص السوقية القائمة ومعالجة القيود على طول سلاسل القيمة.

30- كما سيقم البرنامج روابط وثيقة مع المشروعات والبرامج الجارية التي تنفذها منظمات تعتمد نهج سلاسل القيمة في عملياتها، ولاسيما المشروعات التي تنفذ في إطار وزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والبنك الدولي.

## جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق

31- تتمثل السمة الابتكارية الأهم في البرنامج في التفاعل بين منظمات المزارعين وغيرها من أصحاب المصلحة في سلاسل القيمة بهدف خلق الفرص السوقية ومعالجة المشاكل على طول سلاسل القيمة عملاً على مضاعفة الأثر. وفي هذا السياق، تعتمد ربحية واستدامة زراعة الحيازات الصغيرة على الروابط لا بين منظمات المزارعين ومشغلي القطاع الخاص الآخرين (تجار المدخلات والمجهزون والتجار والمؤسسات المالية) فحسب بل كذلك بين القطاع الخاص ككل والقطاع العام. وتعلق أهمية أساسية على حوار السياسات الذي يهدف إلى إقامة بيئة تمكينية بهدف خلق فرص سوقية يمكنها أن تساعد المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة على زيادة الدخل والحد من الفقر.

32- وسيضمن اعتماد البرنامج على خطط عمل سلاسل القيمة تلبية احتياجات المستفيدين ومراعاة منظوراتهم، مما يسهم في تحقيق ملكيتهم لها. ومن شأن تعميم النهج التشاركية وعمليات اتخاذ القرار التشاركية أن يعزز الملكية والالتزام لدى المستفيدين من خلال مجموعاتهم. كما ستسهم هذه الاستراتيجية فيما سيأتي به البرنامج من حراك اجتماعي وتوعية.

33- وسيستوعب البرنامج أفضل الممارسات المجربة والناجحة وبالابتكارات المناصرة للفقراء عملاً على تكرارها وتوسيع نطاقها. وسيعتمد في هذا السياق نهجاً مرحلياً يمكنه من توسيع نطاق النهج والعمليات والاستثمارات والتكنولوجيات، وغير ذلك، تدريجياً حيثما يوجد طلب على ذلك وفي حال كون الظروف السائدة مواتية.

## دال - الانخراط في السياسات

34- تسليماً بأهمية البيئة التمكينية، سيقدم البرنامج الدعم لتحسين إطار السياسات والأنظمة الخاص بالتنمية سلاسل القيمة في البلاد. وستشمل تدخلات البرنامج، على الصعيد القطري وعلى مستوى الولايات، تقييم وتيسير الحوار بين القطاعين العام والخاص، وذلك من خلال التمويل المشترك لمبادرات المناقشة ذات الصلة وبناء قدرات المنظمات على تحسين القدرة على القيام بالتوعية والتفاوض. ومن المتوقع أيضاً أن تثرى تدخلات البرنامج البيئة السياساتية الناشئة النازمة لتنمية سلاسل القيمة.

## سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

- 35- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية نيجيريا الاتحادية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كملحق بهذه الوثيقة.
- 36- وجمهورية نيجيريا الاتحادية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 37- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق.

## سابعا - التوصية

38- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية نيجيريا الاتحادية قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته سبعة وأربعين مليوناً وثمانمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (47 850 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية نيجيريا الاتحادية منحة تعادل قيمتها ثلاثمائة وثلاثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (330 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## **Negotiated financing agreement:**

### **"Value Chain Development Programme (VCDP)"**

(Negotiations concluded on 26 March 2012)

Loan Number: \_\_\_\_

Grant Number: \_\_\_\_

Programme Title: Value Chain Development Programme (the "Programme")

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

The Federal Republic of Nigeria (the "Borrower/Recipient")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

#### **WHEREAS**

The Borrower/Recipient has requested a loan and a grant from the Fund for the purpose of financing the Programme described in Schedule 1 to this Agreement,

**NOW THEREFORE** the Parties hereby agree as follows:

#### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Programme Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), and the Allocation Table (Schedule 2).
2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.
3. The Fund shall provide a loan (the "Loan") and a grant (the "Grant") to the Borrower/Recipient (collectively the "Financing"), which the Borrower/Recipient shall use to implement the Programme in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

#### **Section B**

1. The amount of the Loan is forty seven million eight hundred and fifty thousand Special Drawing Rights (SDR 47 850 000). The amount of the Grant is three hundred and thirty thousand Special Drawing Rights (SDR 330 000).
2. The Loan is granted on highly concessional terms.
3. The Loan Service Payment Currency shall be USD.



4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.
5. Principal and service charge shall be payable on 15 June and 15 December.
6. There shall be two (2) designated accounts (the "Designated Accounts"), denominated in USD and opened and maintained by the Borrower/Recipient in a bank acceptable to the Fund, to receive the proceeds of the Loan and the Grant, respectively.
7. There shall be three (3) programme accounts (the "Programme Accounts") opened and maintained in a bank acceptable to the Fund by the Borrower/Recipient at each of the Federal and State levels. At each level, the first two accounts shall receive proceeds of the Loan and the Grant, respectively; the last one shall receive the counterpart funds as committed by the Borrower/Recipient in the subsequent paragraph, based on the Programme's Annual Work Plans and Budgets (the "AWPBs").
8. The Borrower/Recipient shall make available to the Programme counterpart funds from the Government at the Federal, State and Local levels, collectively in the approximate amount of fifteen million six hundred thousand US dollars (USD 15 600 000), which shall finance all taxes that may be due with respect to the implementation of the Programme, and a part of the salaries and allowances of Programme staff and operating costs as specified in the AWPBs and the Programme Implementation Manual (the "PIM").
9. A Memorandum of Understanding on the implementation of this Agreement between the Borrower/Recipient and the implementing States in the Programme Area as specified in Schedule 1 to this Agreement shall be executed.

### **Section C**

1. The Lead Programme Agency shall be the Borrower/Recipient's Federal Ministry of Agriculture and Rural Development (the "FMARD"), or any successor thereto.
2. The Programme Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

### **Section D**

The Loan and the Grant shall be administered and the Programme supervised by the Fund.

### **Section E**

1. In accordance with Section 4.02(b) of the General Conditions, the following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
  - (a) The National Programme Management Unit (the "NPMU") and the State Programme Management Units (the "SPMUs") shall have been duly established and key staff appointed. For this purpose, key staff refers to, for the NPMU, the Programme Coordinator, the Financial Controller, Procurement Officer, Planning and Monitoring & Evaluation Advisor and, for each SPMU, the State Programme Coordinator and Accountant.
  - (b) The Borrower/Recipient shall have deposited in the Programme Accounts adequate counterpart funds for the first Project Year, as specified in the first AWPB.

(c) The Finance and Administration section of the PIM (the "Finance and Administration Manual") shall have been submitted to and approved by the Fund.

2. In accordance with Section 4.02(b) of the General Conditions, the following is designated as an additional specific condition precedent to withdrawal under Category 4 of Schedule 2 to this Agreement:

The Matching Grant section of the PIM (the "Matching Grant Manual") shall have been submitted to and approved by the Fund.

3. The following are designated as additional conditions for suspension:

The PIM, or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Programme.

4. This Agreement is subject to ratification by the Borrower/Recipient.

5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Fund:

International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italy

For the Borrower/Recipient:

Federal Ministry of Finance  
P.M.B. 135  
Abuja  
Nigeria  
Facsimile Numbers:  
(855 23) 725-341  
(855 23) 430-224

This Agreement, dated [click and type], has been prepared in the English language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and three (3) for the Borrower/Recipient.

\_\_\_\_\_  
For the Fund  
Kanayo F. Nwanze  
President

\_\_\_\_\_  
For the Borrower/Recipient

## Schedule 1

### *Programme Description and Implementation Arrangements*

#### I. Programme Description

1. *Target Population.* The Programme aims to contribute to directly improving the livelihoods of approximately 17,480 households (15,000 smallholder households, 1,680 processors and 800 traders) and to benefit indirectly approximately 22,000 households through infrastructure improvements in selected areas in the following six States (Programme Area): Anambra, Benue, Ebonyi, Niger, Ogun and Taraba.
2. *Goal.* The goal of the Programme is to reduce rural poverty and achieve accelerated economic growth on a sustainable basis in the Programme Area.
3. *Objectives.* The Programme's objective is that the incomes and food security of poor rural households engaged in production, processing and marketing of rice and cassava in the Programme Area are enhanced on a sustainable basis.
4. *Components.* The Programme shall consist of the following three Components:

#### **Component 1: Agricultural Market Development**

The aim of this component is to enhance the profitability of smallholder farmers and small/medium-scale agro-processors by improving their access to markets and their capacity to add value to locally produced raw materials. This will be achieved by (i) facilitating the linkage of Farmers' Organizations (the "FOs") and value chain operators to local, national and – where necessary and appropriate – international markets to sell their products; and (ii) easing critical market infrastructure constraints to the processing, storage, handling and marketing of farm produce and their processed products. Component 1 is divided into two sub-components:

#### **Sub-component 1.1: Support to Value Addition and Market Linkages**

The expected outcome of this sub-component is increased value addition and access to markets realized by beneficiary small and medium-scale producers and processors. Programme interventions consist of an integrated set of activities and measures at three interrelated levels – macro, meso and micro. At the macro level, the Programme shall support inter alia (i) the improvement of the policy and regulatory framework for value chain development in the country; (ii) the establishment of quality control, grading and standardisation systems which are a precondition for credible and transparent markets; and (iii) the improvement and expansion of the existing Agricultural Market Information Systems (the "AMIS") which will start with the assessment of the coverage and effectiveness of existing systems in the country. At the meso and micro level, the Programme shall inter alia (i) foster linkages between smallholder farmers, agro-processors and market operators, both within the Programme Area as well as with outside markets (national/regional); (ii) build and strengthen the business management capacity of value chain organizations; (iii) link agro-processors and market operators, through their various associations, to financial service providers and/or existing agricultural and rural finance projects in order to obtain financial services such as credit and insurance; and (iv) promote the adoption, acquisition and sustained use of improved and more efficient processing, storage, packaging and handling technologies to improve the output, efficiency, profitability and competitiveness of the targeted agro-processor clusters and firms.

### **Sub-component 1.2: Support to Market Infrastructure**

The expected outcome of this sub-component is that demand-driven infrastructure for improved access to markets is realized and sustainably managed by the beneficiary communities. This shall be achieved through collaboration with relevant Government Ministries and Agencies, as well as local communities. This sub-component shall improve the condition of selected value chain-related feeder roads connecting production areas to market and processing outlets by rehabilitating the existing feeder roads. It will construct critical new roads, bridges and culverts when necessary. Activities under this sub-component are aimed at constructing/rehabilitating agro-processing and marketing infrastructures. It shall also provide safe, adequate and sustainable water supply to these processing and market facilities, as well as to the community in their vicinity by rehabilitating and/or constructing new schemes.

### **Component 2: Smallholder Productivity Enhancement**

The main objective of this component is to enhance smallholder farmer productivity on an economically and environmentally sustainable basis. Outcomes from this component, in the form of increased volume and quality of marketable produce, feed directly into Component 1. The component has two sub-components:

#### **Sub-component 2.1: Strengthening of Farmers' Organizations (the "FOs")**

The expected outcome of this sub-component is that FOs in the Programme Area effectively serve their members (through facilitating access to inputs, improved technologies, credit and information). The sub-component will support capacity building of FOs in order to enable them to provide, in a sustainable manner, needed services to their members, with a view to improving their access to markets and enhancing profitability. Activities to be financed under this sub-component include inter alia (i) strengthening of selected FOs through training sessions; (ii) registration of FOs and development of by-laws for FOs and women's organizations; and (iii) formation of APEX FOs and women's organizations.

#### **Sub-component 2.2: Support to Smallholder Production**

The expected outcome of this sub-component is to increase the production and productivity of cassava and rice smallholder farmers in the Programme Area. This will primarily be achieved through facilitating access to: (i) improved planting materials of cassava, quality seeds of rice, fertilizers and agro-chemicals; (ii) improved production techniques; and (iii) mechanization for land preparation and harvesting. Activities to be financed under this sub-component include inter alia (i) assessment of the rice seed supply chain; (ii) strengthening of the quality control mechanism; (iii) production and dissemination of improved planting material of cassava and certified seeds of rice; (iv) promotion and dissemination of sustainable agricultural practices; (v) access to mechanization; (vi) access to fertilizer and agro-chemicals as well as to improved cuttings and certified seeds; (vii) irrigation and water control; and (viii) matching grants to help address the financial constraints of the target groups.

### **Component 3: Programme Coordination and Management**

Component 3 shall ensure that the Programme is efficiently and effectively managed to achieve expected results. Gender, youth, environmental, knowledge management and communication considerations will be integrated in all aspects of Programme management. The performance indicators of this component will include quality and timely execution of AWPBs, timely submission of progress reports and annual audit

reports, operational M&E able to document key indicators, actual level of disbursements in line with planning. This component will also assist value chain policy development under the Borrower/Recipient's Agricultural Transformation Agenda (the "ATA") by providing support to the Agricultural Transformation Implementation Council (the "ATIC"), which shall be established as a national level body with powers and authority to drive the ATA along the value chains for the purpose of achieving food security, employment generation, effective response to the raw-material needs of agro-industries, value addition, and efficient storage of agricultural produce and marketing. Specifically, the Programme will finance for a period of two years the following: (i) Office of the Senior Technical Adviser to the Minister of Agriculture; (ii) Office of the Senior Technical Adviser and Team Leader, Cassava Value Chain; (iii) Office of the Senior Technical Advisor, Agri-business Investments; and (iv) Office of the Senior Technical Adviser and Team Leader, Rice Value Chain.

## II. Implementation Arrangements

5. The Lead Programme Agency. The Federal Ministry of Agriculture and Rural Development (the "FMARD") of the Borrower/Recipient, in its capacity as the Lead Programme Agency, shall have overall responsibility of the Programme. The FMARD shall inter alia (i) ensure that the level of annual funding for the Programme is available and that these funds are released in a timely manner; and (ii) coordinate the roles of the Federal agencies involved in the Programme.

6. The Value Chain Steering Committee (the "VCSC"). At the national level, the Programme will receive oversight and guidance from the VCSC, a sub-committee of the ATIC.

6.1. Composition. Chaired by the Minister of the FMARD, the VCSC will be composed of (i) Permanent Secretary – FMARD; (ii) Director – International Economic Relations Department, the Federal Ministry of Finance (the "FMF"); (iii) Director – Department of Agriculture and Industries (the "DAI") of the National Planning Commission (the "NPC"); (iv) Director – Federal Department of Cooperative, FMARD; (v) Director – Federal Department of Agriculture, FMARD; (vi) Director – Planning, Policy Analysis and Statistics, FMARD; (vii) Director in charge of Extension, FMARD; (viii) Director – Rural Development Department, FMARD; (ix) Director – Bank of Agriculture; (x) Director – Bank of Industries; (xi) Director – Department of Development Finance, the Central Bank of Nigeria; (xii) Director of the Standard Organization of Nigeria; (xiii) Executive Director of the National Agency for Food and Drug Administration and Control; (xiv) Director of Raw Material and Research Development Council; (xv) Director of Trade, the Federal Ministry of Trade and Investment; (xvi) one Representative of the Organized Private Sector; (xvii) one Representative of Women's Organization from each State in the Programme Area; (xviii) the six Regional Directors of the FMARD; (xix) the Team Leader of Cassava and Rice Value Chain at the FMARD; (xx) one Representative of FO from each State in the Programme Area; and (xxi) one Representative of Input Suppliers (Agro-chemical, Seed and Fertilizers). While the Federal Department of Agriculture will be the secretariat of the VCSC, the Secretary will be the Programme Coordinator of the National Programme Management Unit.

6.2. Responsibilities. The VCSC shall meet at least twice a year to, inter alia, review and approve the AWPBs, as well as assess progress made in the Programme implementation.

7. The National Programme Management Unit (the "NPMU"). The FMARD, in its capacity as the Lead Programme Agency, shall delegate the day-to-day implementation and coordination responsibility to the NPMU. The NPMU shall report directly to the Minister of the FMARD.

7.1. Composition. The NPMU shall be staffed inter alia by a Programme Coordinator (who shall fulfil inter alia the responsibilities as entrusted to the "Project Director" as provided in the General Conditions of the Fund), and under the Programme Coordinator's leadership a Financial Controller, a Procurement Officer, a Planning and Monitoring & Evaluation Advisor, a Knowledge Management and Communication Advisor, a Market and Enterprise Development Advisor and an Agricultural Production Advisor. All such staff shall be contracted, under procedures acceptable to the Fund, on an open, transparent and competitive basis and have qualifications and experience commensurate with their duties. Recruitment shall be subject to no-objection from the Fund.

7.2. Responsibilities. The NPMU shall provide technical support to and undertake coordination of Programme activities undertaken in each State. The NPMU shall be responsible for Programme financial management and procurement, consolidating the Programme AWPBs and progress reports from the participating States for approval by the VCSC and then by IFAD. It will ensure regular supervision, monitoring and publicity of Programme activities.

8. The State Value Chain Steering Committees (the "SVCSCs"). At the State level, there shall be a SVCSC in each participating State, which shall be a sub-committee of the State Agricultural Transformation Execution Group.

8.1. Composition. Chaired by the Commissioner, State Ministry of Agriculture, each SVCSC shall have inter alia the following members: (i) Permanent Secretary, State Ministry of Agriculture; (ii) Director of the line department of the State Ministry of Agriculture; (iii) Programme Manager – Agricultural Development Programme; (iv) one Representative of the State Ministry of Finance and/or Economic Development; (v) one representative of the State Ministry of Works; (vi) one Representative of the State Ministry of Commerce and Industry; (vii) one Representative of the State Ministry of Water Resources and Environment; (viii) one Representative of the State Ministry of Local Government Affairs; (ix) one Representative of the State Ministry of Women Affairs; (x) one Representative of the State Ministry of Youth Development; (xi) one Representative of the State's FOs; (xii) one Representative of input dealers; (xiii) one Representative of the Organized Private Sector; (xiv) one Representative of participating financial institutions; (xv) one Representative of each participating Local Government Council (the "LGC"); (xvi) Chair of State Association of Local Governments of Nigeria (the "ALGON"); and (xvii) State Director of the FMARD.

8.2. Responsibilities. The SVCSC shall meet twice a year and on an ad-hoc basis to provide oversight/coordination function, review and approve the AWPBs, as well as assess progress made in Programme implementation in the participating State.

9. The State Programme Management Units (the "SPMUs"). The day-to-day implementation of the Programme at the State level shall be the responsibility of an SPMU established in each State in the Programme Area. Each SPMU shall report administratively to the Commissioner of the State Ministry of Agriculture in each participating State and technically to the Regional Director of the FMARD. The SPMU shall be the secretariat for the SVCSC.

9.1. Composition. Each SPMU shall comprise inter alia a State Programme Coordinator; an Accountant; a Planning and Monitoring & Evaluation/Knowledge Management and Communication Officer; and the following technical officers: (i) a Business, Market Development Officer; (ii) an Agro-processing/Quality Enhancement Officer; (iii) a Value Chain Infrastructure Officer; (iv) a Rural Institution (FO) and Gender/Youth Officer; and (v) an Agricultural Production Officer. All such staff shall be contracted, under procedures acceptable to the Fund, on an open, transparent and competitive basis and have qualifications and experience commensurate with their duties. Recruitment shall be subject to no-objection from the Fund.

9.2. Responsibilities. Each SPMU shall ensure effective and efficient implementation of Programme activities by service providers, supervision, capacity building, monitoring and evaluation. It shall support and supervise the work of the Service Providers and work closely with two Local Government Value Chain Liaison Officers in charge of cassava and rice. Specifically, the SPMU shall inter alia (i) promote and support the organisation within the selected commodity clusters of Commodity Interest Groups (the "CIGs") in the areas of production, processing and marketing; (ii) carry out sensitization of the CIGs on the Programme implementation arrangements; (iii) conduct needs/opportunities assessments of the CIGs with a view to developing Value Chain Action Plans which would form the basis for the LGC Value Chain Action Plan; (iv) facilitate capacity building on group management and business enterprise development; and (v) facilitate linkages between producers and market operators within and outside the LGCs.

10. Local Government Value Chain Advisory Committees (the "LGVCACs"). In each selected Local Government Area, a LGVCAC shall be established to review and endorse the AWPBs of the Community Clusters Action Plan and ensure its alignment with the Local Government Development Plan. Two Value Chain Liaison Officers shall be recruited by each Local Government Service Commission and deployed to each of the participating LGCs. The LGVCACs will be chaired by the Local Government Chairs. Each LGVCAC's membership shall include inter alia (i) Head of Department, Agriculture; (ii) Supervisory Councillors for Agriculture and Works; (iii) LG Planning Officer; (iv) one Representative of the service providers; (v) Representatives of the organized private sector including one agro-dealer and one processor; (vi) two Representatives of FOs (rice and cassava); (vii) one Representative of women's organization; (viii) two Value Chain Liaison Officers; and (ix) the Officer in charge of cooperatives. The Value Chain Liaison Officers shall provide secretariat service for the LGVCACs.

11. Programme Review. The Borrower/Recipient and the Fund shall conduct a comprehensive mid-term review to assess implementation progress and to determine appropriate revisions to the Programme implementation arrangements and resource allocations in order to ensure successful Programme completion.

12. Annual Work Plans and Budgets (the "AWPBs"). Each SPMU shall prepare an AWPB and the NPMU shall prepare a consolidated final AWPB for each Programme year to be submitted to the Fund for no-objection no later than sixty (60) days before the beginning of the relevant Programme Year. The AWPBs would include inter alia a Procurement Plan, a detailed description of planned Programme activities during the coming Programme Year, and the sources and uses of the proceeds of the IFAD Financing. The AWPBs shall also provide the basis for identifying the amount of counterpart funds to be provided each year upfront by the Federal, State and Local Governments.

13. Financial Statements. The NPMU shall prepare financial statements for the Programme, reflecting all financial transactions executed at the Federal and State levels. Such financial statements shall be forwarded to the Fund in accordance with the General Conditions.

14. Annual audits. The financial statements as described above shall be audited annually pursuant to the Fund's Guidelines on Project Audits dated 12 December 2011, as may be amended from time to time. The auditor's management letter shall specifically include an opinion on the adequacy of the internal controls at the Federal and State levels.

15. Programme Implementation Manual (the "PIM"). The NPMU shall prepare a draft PIM as soon as practicable, but in no event later than sixty (60) days after the entry into force of this Agreement. The draft PIM shall include inter alia:

- (a) Terms of reference and implementation responsibilities, for the purpose of this Agreement, of Programme staff, consultants, likely service providers and other parties created and/or involved in the implementation of the Programme;
- (b) Eligibility criteria and selection procedures with respect to target beneficiaries and activities to be financed under all sub-components, including the Matching Grant Manual; and
- (c) Detailed procedures for Programme implementation and flow of funds, including the Finance and Administration Manual.

16. The FMARD in its capacity as the Lead Programme Agency will forward the draft PIM to the Fund for its comments and approval no later than ninety (90) days after the entry into force of this Agreement. If the Fund does not comment on the draft PIM within thirty (30) days of receipt, it shall be deemed approved. The Lead Programme Agency shall adopt the PIM, substantially in the form approved by the Fund, and shall promptly provide copies thereof to the Fund.



**Schedule 2***Allocation Table*

1. *Allocation of Loan and Grant Proceeds.* The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the Grant and the allocation of the amounts of the Loan and the Grant to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Loan Amount Allocated (expressed in SDR)	Grant Amount Allocated (expressed in SDR)	Percentage (net of taxes)
1. Civil works	13 540 000		100%
2. Vehicles, equipment, materials and agric. inputs	4 490 000		100% net of beneficiaries' contribution
3. Training, technical assistance, service providers, studies & workshops	15 020 000	330 000	100%
4. Matching grant fund	4 840 000		100% net of beneficiaries' contribution
5. Salaries & allowances	3 420 000		100%
6. Office equipment & maintenance expenses	1 030 000		100% net of beneficiaries' contribution
Unallocated	5 510 000		
<b>TOTAL</b>	<b>47 850 000</b>	<b>330 000</b>	

2. *Start-up Costs.* Withdrawals in respect of expenditures for start-up costs under Categories 3 and 6 incurred before the satisfaction of the conditions precedent to withdrawal but after the entry into force of this Agreement, shall not exceed an aggregate amount of two hundred thousand US dollars (USD 200 000).

## Logical framework

NARRATIVE SUMMARY	VERIFIABLE INDICATORS (*RIMS indicator)	MEANS OF VERIFICATION	ASSUMPTIONS
<p><b>OVERALL GOAL</b> Contribute to NAIP goal " Rural poverty reduced, food security increased and accelerated economic growth achieved on a sustainable basis"</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Percentage reduction in households below the poverty line by 15% in target LGAs</li> <li>- Percentage reduction in no. of people under-nourished by 25% in target LGAs.</li> <li>- Real agricultural GDP growth rate increased by 5% in target LGAs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- National statistics and NAIP/MDG Progress</li> <li>- Monitoring Reports ReSAKSS.</li> </ul>	
<p><b>PROGRAMME DEVELOPMENT OBJECTIVE</b> Incomes and food security of poor rural households engaged in production, processing and marketing of rice and cassava in the targeted LGAs of the 6 targeted states enhanced on a sustainable basis</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 50% of targeted smallholder farmers and VC operators ( by sex and age) have increased their real agricultural income by at least 25% in the programme areas*.</li> <li>- Increase in household asset index * of 10% by PY6 in programme area.</li> <li>- 25% reduction in the prevalence of child malnutrition in the programme LGAs*.</li> <li>- 25% increase in households food security in target LGAs *</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme impact assessment and surveys.</li> <li>- Periodic evaluation.</li> <li>- National/state statistics.</li> <li>- Poverty surveys.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Socio economic stability in the county</li> </ul>
<b>Component 1: Agricultural Market Development</b>			
<p><b>Sub-component 1.1: Support to Value Addition and Market Linkages</b> <b>Outcome 1.1:</b> Increased value addition and access to markets realized by beneficiary smallholder farmers as well as small and medium-scale processors</p> <p><i>Output 1.1.1: Improved market linkage and increased market information</i></p> <p><i>Output 1.1.2: Value addition technology promoted</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- At least 50% of the volume of target commodities in programme areas is marketed by smallholder farmers and their organisations*.</li> <li>- At least 50% of the of cassava and rice produced by smallholders is processed*.</li> <li>- At least 25 contractual arrangements are formalized and effective between targeted producers and processors in each state*.</li> <li>- 10 trade promotion activities organized</li> <li>- 40% of the target smallholders use the information generated by the Agricultural Market Information System by PY5.</li> <li>- number of contractual arrangement signed between FOs and processors *</li> <li>- 7680 VC operators trained in recommended technologies*</li> <li>- 50% of smallholders adopt improved processing and storage technique*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Baseline survey and M&amp;E reports.</li> <li>- Published yield and price data.</li> <li>- Agro-industry &amp; market surveys.</li> <li>- Rural household surveys.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Government policy supports/favours the emergence of strong value chains professional organisations.</li> <li>- Market prices remain above 2006 levels</li> <li>- Access to finance for FOs and VC operators progressively grows.</li> </ul>

<p><b>Sub-component 1.2: Support to Market Infrastructure</b>  <b>Outcome 1.2:</b> Demand-driven infrastructure investments for improved access to markets realized and sustainably managed by the beneficiary organisations</p> <p>Output 1.2.1: Access to roads and water supply</p> <p>Output 1.2.2: Market, processing and storage facilities improved</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- At least 60% of FOs supported have invested in at least one piece of equipment.</li> <li>- Arrangements for the operation and maintenance (O&amp;M) of market. infrastructure/equipment is developed and operational after 2 years for at least 70 % of programme-financed infrastructure*.</li> <li>- At least 65% and 50% reduction in post-harvest losses for rice and cassava, respectively, are achieved*.</li> <li>- 200 km of roads constructed/rehabilitated by year 5*</li> <li>- 36 new water supply schemes linked to cassava and rice VC constructed.</li> <li>- 8000 farmers in programme communities have adequate access to safe and sustainable drinking water.*</li> <li>- 80 processing units with stores constructed*</li> <li>- 400 FOs' commodity stores constructed*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme M&amp;E/ progress reports.</li> <li>- Supervision mission, mid term-term review and completion reports.</li> <li>- Contractor reports.</li> <li>- Beneficiary perception surveys.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- LGCs and State Government provide adequate funds and mechanisms for infrastructure repair and maintenance</li> <li>- Effective FO management arrangements for infrastructure are sustained</li> </ul>
<b>Component 2: Smallholder Productivity Enhancement</b>			
<p><b>Sub-component 2.1: Support to Farmers' Organizations</b>  <b>Outcome 2.1:</b> Farmers' organizations (FOs) in programme areas effectively serve their members</p> <p>Output 2.1.1: Capacity of FOs strengthened</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- at least 40 % of FOs strengthened by programme (target 300) have access to market information for their members*.</li> <li>- At least 50% of FOs strengthened by programme (target 300) use bulk purchase method to procure their input.</li> <li>- At least 40 % of supported FOs have reached the next stage of autonomy by PY 5.</li> <li>- At least 80% of the target FOs legally registered with the Department of Cooperatives.</li> <li>- 2,400 group leaders trained in good governance issues*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme M&amp;E/ progress reports.</li> <li>- FO financial records</li> <li>- State MoA / Commerce and Cooperatives reports.</li> <li>- Service providers/operators reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- FOs are recognized as legitimate interlocutors by the various stakeholders</li> <li>- Avoidance of political interference in FOs</li> </ul>
<p><b>Sub-component 2.2: Support to Smallholder Production</b>  <b>Outcome 2.2:</b> Production and productivity of smallholder rice and cassava farmers in the programme areas increased</p> <p>Output 2.2.1: Access to fertilizers and agro-chemicals facilitated</p> <p>Output 2.2.2 Access to improved production techniques facilitated</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- % increase in yields for rice (target 40% for non-irrigated and 150% for irrigated) and cassava (target 50 %) produced by the target smallholder farmers ( by sex and age)*.</li> <li>- 50% increase in rice and cassava produced by the target smallholder farmers ( by sex and age)*.</li> <li>- At least 70% of smallholder farmers have adopted at least one technology promoted by the Programme ( by sex and age)*.</li> <li>- 10 agreements signed with agro-input dealers</li> <li>- 30% of target households satisfy their annual input needs</li> <li>- 4800 smallholder farmers trained in spraying techniques</li> <li>- 50% of target smallholders have access to extension services</li> <li>- 480 Farmer Filed Schools established</li> <li>- 30,000 hectares of land protected from seasonal flooding</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme M&amp;E/ progress reports.</li> <li>- National agriculture production surveys.</li> <li>- State Ministry of Agriculture reports.</li> <li>- NIRSAL reports.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Favourable climatic conditions.</li> </ul>